

4% 年利率美元外匯定期存款優惠之條款及細則 (2026 年 5 月)

獎賞詳情

1. 在本條款及細則中使用的特定詞語具有以下含義，除非文義另有要求。
 - (i) 「**核心賬戶**」指與 WeLab Bank Limited (匯立銀行有限公司) (「**WeLab Bank**」、「**本行**」或「**我們**」) 開立的主要匯立銀行賬戶，其含義與「**賬戶條款**」中使用的相同。
 - (ii) 「**合資格定期存款**」指於推廣期 (定義見下文第 2 條) 內，通過 WeLab Bank App 內的「**定期存款**」功能成功開立及完成的一個月期美元 GoSave 2.0 定期存款。
 - (iii) 「**合資格美元外匯交易**」指於推廣期 (定義見下文第 2 條) 內透過 WeLab Bank App 的「**外匯交易**」功能將港元兌換為美元。合格美元外匯交易總金額將根據買入美元的金額計算。為免生疑，美元兌換為港元的外匯交易及其他外幣兌換為美元的外匯交易將不計算在內。
2. 此獎賞有效期為 2026 年 5 月 13 日至 2026 年 5 月 31 日，包括首尾兩天 (「**推廣期**」)。
3. 此獎賞僅適用於推廣期內符合以下條件之客戶：(i) 於匯立銀行持有核心賬戶；及 (ii) 於推廣期內直接收到由我們發出的有關本推廣活動之市場推廣通訊，包括但不限於推廣電郵、推送通知及／或 WeLab Bank App 內橫幅廣告 (「**合資格客戶**」或「**你**」)。
4. 於推廣期內，如合資格客戶(i) 完成最少一宗合資格美元外匯交易及 (ii) 開立最少一筆合資格定期存款，將有資格獲取現金獎賞 (「**額外利息**」)。
5. 額外利息將按年利率 1% (「**額外年利率**」) 計算，計息期為三十一天，並以下列金額中之較低者為計算基準：
 - (i) 合資格美元外匯交易的累計總金額；或
 - (ii) 合資格定期存款的累計總金額。

相關例子如下：

	例子 1	例子 2	例子 3	例子 4
合資格美元外匯交易的累計總金額 (A)	USD 10,000	USD 15,000	USD 20,000	USD 80,000
合資格定期存款的累計總金額 (B)	USD 15,000	USD 15,000	USD 15,000	USD 70,000
額外年利率 (C)	+1% 年利率			
額外利息總金額	$\text{USD } 10,000 \times 1\% \times (31 \text{ 天} \div 360 \text{ 天}) = \text{USD } 8.61$	$\text{USD } 15,000 \times 1\% \times (31 \text{ 天} \div 360 \text{ 天}) = \text{USD } 12.91$	$\text{USD } 15,000 \times 1\% \times (31 \text{ 天} \div 360 \text{ 天}) = \text{USD } 12.91$	$\text{USD } 60,000 \times 1\% \times (31 \div 360 \text{ 天}) = \text{USD } 51.66$

6. 用於計算額外利息之合資格定期存款的累計總金額上限為 60,000 美元。為免生疑，凡合資格定期存款的累計總金額中超出 60,000 美元之任何金額將不予計算額外利息。

如何獲享獎賞？

7. 此獎賞毋須登記。
8. 推廣活動名額有限，額滿即止。
9. 合資格客戶可於進行合資格定期存款前或後進行合資格美元外匯交易，惟所有該等合資格美元外匯交易須於推廣期內完成。

開始前須注意的事項

10. 額外利息將於推廣期之最後一日(即 2026 年 5 月 31 日)起計 15 個工作天內存入至合資格客戶的美元核心賬戶。額外年利率以 360 日為一年的基礎計算。獎賞將以四捨五入至最接近的仙位計算。
11. 匯立銀行保留就你本人及／或於推廣期內進行的任何定期存款及／或外匯交易是否符合資格作出最終決定之權利。
12. 你同意及確認，如於獲取額外利息前(如適用)提前提取合資格定期存款及／或關閉你的核心戶口，你將喪失獲取該等額外利息之資格(如適用)。
13. 此獎賞不可與其他美元外匯定期存款相關獎賞同時使用。
14. 合資格客戶之銀行賬戶，包括但不限於核心賬戶，於推廣期內和存入額外利息時必須保持有效及狀況良好以獲得額外利息。如有任何爭議，匯立銀行保留取消合資格客戶之額外利息而毋須另行通知。
15. 匯立銀行將會根據匯立銀行之紀錄以決定客戶是否合資格參加此獎賞及交易情況。
16. 如有任何舞弊/欺詐成分或取消任何交易，包括但不限於取消合資格美元外匯交易及取消/提前取回合資格定期存款，匯立銀行有權從任何銀行賬戶(包括但不限於核心賬戶)直接扣除額外利息等值金額，而毋須事先通知。
17. 除合資格客戶和本行外，任何人士不可根據《合約(第三者權利)條例》強制執行任何本條款及細則的條文或享有其任何條文的利益。
18. 匯立銀行保留隨時修改此條款及細則及/或取消此優惠之權利而無須另行通知。有關更改的獎賞優惠、條款及細則可以於匯立銀行 app 及/或網站找到，及/或匯立銀行將透過其他途徑通知合資格客戶。如有任何爭議，匯立銀行保留最終決定權。
19. 本條款及細則應與本行的「GoSave 2.0 定期存款條款及細則」及「賬戶條款」一起閱讀。除非另有定義，否則在「GoSave 2.0 定期存款條款及細則」或「賬戶條款」中的定義應與本條款及細則具有相同含義。如果本條款及細則與「GoSave 2.0 定期存款條款及細則」及「賬戶條款」不一致，則按以下順序進行：(i) 本條款及細則；及(ii)「GoSave 2.0 定期存款條款及細則」；及(iii)「賬戶條款」
20. 此獎賞條款及細則受中華人民共和國香港特別行政區法律所管轄，並按其詮釋。如中英文條款及細則有所差異，一概以英文版本為準。

重要聲明

外匯市場面對著不可預測的波動，並可能受到複雜的政治和經濟風險之影響。如果你將港元 或外幣存款兌換成其他貨幣，該等外匯交易將面對由匯率波動帶來的風險。因此，你可能會 蒙受損失。

生效日期：2026 年 5 月 13 日

Terms and Conditions for 4% p.a. USD Foreign Exchange Time Deposit Offer (May 2026)

What is the offer?

1. The following capitalized terms used in these terms and conditions have the following meanings, unless the context otherwise requires:
 - (i) **“Core Account”** means the primary bank account opened with Welab Bank Limited (**“Welab Bank”**, **“Bank”**, **“we”**, **“us”** or **“our”**) and has the same meaning as used in the Account Terms.
 - (ii) **“Eligible Time Deposit”** means the 1-month US Dollar GoSave 2.0 Time Deposit successfully opened and completed through **“Time Deposit”** function in the WeLab Bank App during the Promotion Period (as defined in Clause 2 below).
 - (iii) **“Eligible USD FX Transaction”** means the currency exchange transaction converting HKD to USD completed through the **“Foreign Exchange”** function in the WeLab Bank App during the Promotion Period (as defined in Clause 2 below). The amount of the Eligible USD FX Transaction is calculated based on the USD buying amount. For the avoidance of doubt, the currency exchange transactions converting from USD to HKD and from other non-HKD currencies to USD will not be counted.
2. The promotion period of the offer is from 13 May 2026 to 31 May 2026 (both dates inclusive) (**“Promotion Period”**).
3. The offer is only applicable to the customers who (i) hold a Core Account at **WeLab Bank** during the Promotion Period and (ii) received the marketing communication for this Promotion directly from us, including but not limited to the promotional email, push notifications and/or in-app banners during the Promotion Period (**“Eligible Customer”** or **“you”**).
4. During the Promotion Period, Eligible Customers who (i) complete at least one Eligible USD FX Transaction and (ii) place at least one Eligible Time Deposit will be entitled to receive a cash reward (**“Bonus Interest”**).
5. The Bonus Interest shall be calculated at a rate of 1% per annum (**“Bonus Rate”**) for a period of thirty-one (31) days, based on:-
 - (i) the aggregate amount of the Eligible USD FX Transaction(s); or
 - (ii) the aggregate amount of the Eligible Time Deposit(s),whichever is lower.

Illustrative examples are as follows:

	Example 1	Example 2	Example 3	Example 4
Aggregate amount of the Eligible USD FX Transaction(s) (A)	USD 10,000	USD 15,000	USD20,000	USD80,000
Aggregate amount of the Eligible Time Deposit(s) (B)	USD 15,000	USD 15,000	USD 15,000	USD70,000
Bonus Rate (C)	+1% p.a.			
Total amount of the Bonus Interest	USD 10,000 ×1% ×(31÷360 day) = USD 8.61	USD 15,000 ×1%×(31÷360 day) = USD 12.91	USD 15,000 ×1% ×(31÷360 day) = USD 12.91	USD 60,000 ×1% ×(31÷360 day) = USD 51.66

6. The aggregate amount of the Eligible Time Deposit used for the calculation of the Bonus Interest shall be capped at USD 60,000. Any portion of the aggregate amount of Eligible Time Deposit exceeding USD 60,000 will be excluded from such calculation.

How to get the offer?

7. No registration is required.
8. The offer has limited quotas and is available on a first-come, first-served basis.
9. Eligible Customers can conduct Eligible USD FX Transactions before or after making any Eligible Time Deposits, provided that such Eligible USD FX Transactions are completed within the Promotion Period.

Read before you start.

10. The Bonus Interest will be deposited into the Core Accounts held by the Eligible Customers within 15 business days from the last day of the Promotion Period (i.e. 31 May 2026). The Bonus Rate is calculated on a 360-day year basis during the Promotion Period. The Bonus Interest shall be rounded to the nearest cent.
11. The Bank reserves the right to make the final decision on whether you or any time deposit and/or foreign exchange transaction effected during the Promotion Period is eligible.

12. You agree and acknowledge that if you make an early withdrawal of the Eligible Time Deposit and/or close your Core Account before the receipt of the Bonus Interest (if applicable), you will lose the eligibility to receive the same (if applicable).
13. Th offer cannot be used in conjunction with other offers relating to USD foreign exchange time deposits.
14. Eligible Customers' bank accounts, including but not limited to the Core Accounts, must be valid and with good standing during the Promotion Period and at the time of receiving the Reward in order to be eligible to receiving the Bonus Interest. Otherwise, WeLab Bank reserves the right to forfeit the Bonus Interest without prior notice.
15. WeLab Bank will determine the eligibility of customers to participate in this Promotion as well as the transactions based on WeLab Bank's records.
16. In case of any fraud/abuse/reversal or cancellation of any transactions, including but not limited to the cancelation of Eligible USD FX Transactions and the cancelation / early withdrawal of Eligible Time Deposits, WeLab Bank reserves the right to debit the equivalent amount of the Bonus Interest credited from any bank accounts (including but not limited to the Core Accounts) without prior notice.
17. No person other than the Eligible Customer and the Bank will have any right under the Contracts (Rights of Third Parties) Ordinance to enforce or enjoy the benefit of any of the provisions of these terms and conditions.
18. WeLab Bank reserves the right to amend the terms and conditions and/or cancel this offer at any time without prior notice. The latest details of this offer and the revised terms and conditions will be made available on WeLab Bank app, website and/or communicated to Eligible Customers by other means as soon as practicable. All matters and disputes are subject to the final decision of WeLab Bank.
19. These terms and conditions shall be read in conjunction with our "GoSave 2.0 Time Deposit Terms and Conditions" and "Account Terms". Terms defined in our "GoSave 2.0 Time Deposit Terms and Conditions" or "Account Terms" shall have the same meaning when used herein, unless otherwise defined. In the event of any inconsistency between these terms and conditions, the "GoSave 2.0 Time Deposit Terms and Conditions" and the "Account Terms", the prevailing order shall be as follows: (i) these terms and conditions; and (ii) the GoSave 2.0 Time Deposit Terms and Conditions; and (iii) the Account Terms.
20. These terms and conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of Hong Kong Special Administrative Region of the People's Republic of China. In the event of any discrepancy between the English and Chinese versions of these terms and conditions, the English version shall prevail.

Disclaimer

Foreign exchange markets are subject to unpredictable fluctuations and may be affected by complex political and economic risks. If you choose to convert your HKD or foreign currency deposit to other currencies, such foreign exchange transactions will be subject to risk arising from exchange rates fluctuation. As a result, you may suffer losses. The information above is not and does not constitute or form part of any offer, recommendation, invitation or solicitation to subscribe to or to enter into any transaction.

Effective date: 13 May 2026

4% 年利率美元外汇定期存款优惠之条款及细则 (2026 年 5 月)

奖赏详情

1. 在本条款及细则中使用的特定词语具有以下含义，除非文义另有要求。
 - (i) 「**核心账户**」指与 WeLab Bank Limited (汇立银行有限公司) (「**WeLab Bank**」、「**行**」或「**我们**」) 开立的主要汇立银行银行账户，其含义与「**账户条款**」中使用的相同。
 - (ii) 「**合资格定期存款**」指于推广期 (定义见下文第 2 条) 内，通过汇立银行 App 内的「**定期存款**」功能成功开立并完成的一个月期美元 GoSave 2.0 定期存款。
 - (iii) 「**合资格美元外汇交易**」指于推广期 (定义见下文第 2 条) 内透过汇立银行 app 的「**外汇交易**」功能将港元兑换为美元。合格美元外汇交易的总金额将根据买入美元的金额计算。为免生疑，美元兑换为港元的外汇交易及其他外币兑换为美元的外汇交易将不计算在内。
2. 此奖赏有效期为 2026 年 5 月 13 日至 2026 年 5 月 31 日，包括首尾两天 (「**推广期**」)。
3. 此奖赏仅适用于推广期内符合以下条件的客户：(i) 于汇立银行持有核心账户；及 (ii) 于推广期内直接收到由我们发送的有关本推广活动的市场推广通讯，包括但不限于推广电子邮件、推送通知及／或汇立银行 App 内横幅广告 (「**合资格客户**」或「**你**」)。
4. 于推广期内，如合资格客户 (i) 完成至少一笔合资格美元外汇交易及 (ii) 设立至少一笔合资格定期存款，将有资格获得现金奖励 (「**额外利息**」)。
5. 额外利息将按年利率 1% (「**额外年利率**」) 计算，计息期为三十一天，并以下列金额中之较低者作为计算基准：
 - (i) 合资格美元外汇交易的累计总金额；或
 - (ii) 合资格定期存款的累计总金额。

示例如下：

	例子 1	例子 2	例子 3	例子 4
合资格美元外汇交易的累计总金额 (A)	美元 10,000	美元 15,000	美元 20,000	美元 80,000
合资格定期存款的累计总金额 (B)	美元 15,000	美元 15,000	美元 15,000	美元 70,000
额外年利率 (C)	+1% 年利率			
额外利息总金额	美元 10,000 $\times 1\% \times (31 \text{ 天} \div 360 \text{ 天})$ = 美元 8.61	美元 15,000 $\times 1\% \times (31 \text{ 天} \div 360 \text{ 天})$ = 美元 12.91	美元 15,000 $\times 1\% \times (31 \text{ 天} \div 360 \text{ 天})$ = 美元 12.91	美元 60,000 $\times 1\% \times (31 \text{ 天} \div 360 \text{ 天})$ = 美元 51.66

6. 用于计算额外利息之合资格定期存款的累计总金额上限为 60,000 美元。为免生疑，凡合资格定期存款的累计总金额中超出 60,000 美元之任何金额将不予计算额外利息。

如何获享奖赏？

7. 此奖赏毋须登记。
8. 推广活动名额有限，额满即止。
9. 合资格客户可于进行合资格定期存款前或后进行合资格美元外汇交易，但所有该等合资格美元外汇交易须在推广期内完成。

开始前须注意的事项

10. 额外利息将于推广期之最后一日(即 2026 年 5 月 31 日)起计 15 个工作日内存入至合资格客户的核心账户。额外年利率以 360 日為一年的基礎計算，並以推广期內的合资格存款金額計算。额外利息将以四舍五入至最接近的仙位计算。
11. 汇立银行保留就客户所设立之指定定期存款是否符合资格作出最终决定之权利。

12. 你同意及确认，如于获取额外利息前（如适用）提前提取合格定期存款及/或关闭你的核心户口，你将丧失获取该等额外利息之资格（如适用）。
13. 此奖赏不可与其他美元外汇定期存款相关奖赏同时使用。
14. 合格客户之银行账户，包括但不限于核心账户，于推广期内和存入额外利息时必须保持有效及状况良好以获得额外利息。如有任何争议，汇立银行保留取消合格客户之额外利息而毋须另行通知。
15. 汇立银行将会根据汇立银行之纪录以决定客户是否合格参加此奖赏及交易情况。
16. 如有任何舞弊/欺诈成分或取消任何交易，包括但不限于取消合格美元外汇交易及取消/提前取回合格定期存款，汇立银行有权从任何银行账户(包括但不限于核心账户)直接扣除额外利息等值金额，而毋须事先通知。
17. 除合格客户和本行外，任何人士不可根据《合约（第三者权利）条例》强制执行任何本条款及细则的条文或享有其任何条文的利益。
18. 汇立银行保留随时修改此条款及细则及/或取消优惠之权利而无须另行通知。有关更改的奖赏优惠、条款及细则可以于汇立银行 App 及/或网站找到，及/或汇立银行将透过其他途径通知合格客户。如有任何争议，汇立银行保留最终决定权。
19. 本条款及细则应与本行的「GoSave 2.0 定期存款条款及细则」及「账户条款」一起阅读。除非另有定义，否则在「GoSave 2.0 定期存款条款及细则」或「账户条款」中的定义应与本条款及细则具有相同含义。如果本条款及细则与「GoSave 2.0 定期存款条款及细则」及「账户条款」不一致，则按以下顺序进行：(i) 本条款及细则;及 (ii) 「GoSave 2.0 定期存款条款及细则」;及 (iii) 「账户条款」。
20. 此奖赏条款及细则受中华人民共和国香港特别行政区法律所管辖，并按其诠释。如中英文条款及细则有所差异，一概以英文版本为准。

重要声明

外汇市场面对着不可预测的波动，并可能受到复杂的政治和经济风险之影响。如果你将港元 或外币存款兑换成其他货币，该等外汇交易将面对由汇率波动带来的风险。因此，你可能会蒙受损失。

生效日期：2026 年 5 月 13 日